

## DODATOK č. 2 k ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**ČÍSLO ZMLUVY: Z2231022000801**

**ČÍSLO DODATKU: DZ223102200080102**

TENTO DODATOK je uzavretý medzi:

### Článok 1 ZMLUVNÉ STRANY

#### 1.1. Poskytovateľ

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava 1  
poštová adresa : Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava 26  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ľubomír Jahnátek  
minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

#### 1.2. Prijímateľ

názov : Hlavné mesto SR Bratislava  
sídlo : Primaciálne námestie č. 1, Bratislava  
Slovenská republika  
zapísaný v : \_\_\_\_\_  
konajúci : doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc.  
IČO : 00603481  
DIČ : 2020372596  
telefón / fax :  
e-mail :  
banka :  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
predfinancovanie:<sup>1</sup>  
banka :  
číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
refundácia:<sup>2</sup>  
(ďalej len „Prijímateľ“)

<sup>1</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>2</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

**Článok 2**

V Zmluve v Článku 1 ZMLUVNÉ STRANY v bode 1.2 Prijímateľ sa v častiach „banka“, „číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky“ a „refundácia“ pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom v nasledovnom znení:

banka :  
 číslo účtu (vrátane predčíslia) a kód banky  
 refundácia:

**Článok 3**

V Zmluve sa Príloha č. 3 Podpisový vzor v celom rozsahu nahrádza novým znením tak, ako je uvedené v tomto Dodatku.

**Článok 4**

- 4.1 Dodatok nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.
- 4.2 Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Dodatok nie je zverejnený v Centrálnom registri zmlúv do siedmich dní odo dňa uzavretia, Prijímateľ je oprávnený zverejniť Dodatok v súlade s §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Ak Prijímateľ podá návrh na zverejnenie Dodatku v Obchodnom vestníku, je povinný o podaní návrhu bezodkladne informovať Poskytovateľa. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o zverejnení Dodatku a to najneskôr nasledovný deň po dni jej zverejnenia. Ak je Dodatok zverejnený viacerými spôsobmi, rozhodujúce je prvé zverejnenie Dodatku.
- 4.3 Tento Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ. V prípade sporu sa bude postupovať podľa rovnopisu uloženého u Poskytovateľa.
- 4.4 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.
- 4.5 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: 31 -05- 2013

Za Prijímateľa v Bratislave, dňa: 28. 05. 2013

Podpis:.....

**Anton Stredák, vedúci služobného úradu  
 Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja  
 vidieka SR**

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu<sup>3</sup>  
 Poskytovateľa

Podpis: .....

**Milan Ftáčnik, štatutárny zástupca**

Meno a priezvisko štatutárneho orgánu/  
 zástupcu<sup>4</sup> Prijímateľa

Prílchy:

Príloha č. 3 **Podpisový vzor**

Dátum účinnosti Dodatku č.2 : .....

Miesto prvého zverejnenia: .....

<sup>3</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

<sup>4</sup> Ak sa nehodí, prečiarknite

Príloha č. 3 Zmluvy o poskytnutí NFP

## PODPISOVÝ VZOR

### Prijímatel'

**názov** : Hlavné mesto SR Bratislava  
**sídlo** : Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava 1  
**zriadený** : zo zákona č.377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v znení  
neskorších predpisov  
**konajúci** : Milan Ftáčnik  
**IČO** : 00603481  
**Kód projektu /ITMS/:** 22310220008

Podpisové vzory osôb, ktoré sú oprávnené konať v mene Prijímateľa

<b>Štatutárny orgán</b> Priezvisko: <i>Ftáčnik</i>	<b>Splnomocnený zástupca</b> Priezvisko: <i>Schlosser</i>
Meno: <i>Milan</i> Titul : <i>doc. RNDr., CSc.</i>	Meno: <i>Tibor</i> Titul : <i>Ing., CSc.</i>
Funkcia: <i>primátor</i>	Funkcia: <i>hlavný dopravný inžinier</i>
Dátum narodenia:	Dátum narodenia:
Trvale bytom: <i>Budatínska 33, 851 06 Bratislava</i>	Trvale bytom: <i>Švabinského 10, 851 01 Bratislava</i>
Miesto pre podpis	Miesto pre podpis:



OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: RNDr. Milan Ftáčnik CSc.,  
bytom: Budatínska 33, Bratislava,

Totožnosť osoby preukázaná OP

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 939/2013,  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 14.05.2013.

.....  
Mgr. Ingrid Gabrová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy



OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Tibor Schlosser CSc.,  
bytom: Švabinského 10, Bratislava,

Totožnosť osoby preukázaná OP

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 941/2013,  
Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 14.05.2013.

.....  
Mgr. Ingrid Gabrová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy



# HLAVNÉ MESTO SLOVENSKEJ REPUBLIKY BRATISLAVA

Primaciálne nám. 1, P. O. Box 192, 814 99 Bratislava 1

---

Bratislava, 13. 05. 2013

## PLNOMOCENSTVO

### **Splnomocniteľ:**

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Primaciálne námestie č.1, 814 99 Bratislava

IČO: 00603481

Zastúpené: doc. RNDr. Milanom Ftáčnikom, CSc. primátorom hlavného mesta

Trvale bytom: Budatínska 33, 851 06 Bratislava

Rodné číslo:

### **Splnomocnenec:**

Ing. Tibor Schlosser, CSc.

Trvale bytom: Švabinského 10, 851 01 Bratislava

Rodné číslo:

Splnomocniteľ udeľuje v zmysle ustanovenia §31 a nasledujúcich Občianskeho zákonníka plnú moc splnomocnencovi konať v mene hlavného mesta SR Bratislavy, ako Prijímateľa pomoci v súlade s ustanoveniami Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku vo vzťahu k projektu Trolejbusová trať Patrónka – Vojenská nemocnica, kód projektu ITMS: 22310220008, s výnimkou právnych úkonov vytvárajúcich záväzok a povinnosti hlavného mesta SR Bratislavy.

Toto splnomocnenie sa vydáva na obdobie implementácie uvedeného projektu.



Milan Ftáčnik  
primátor

Splnomocnenie prijímam dňa 13.05.2013

Tibor Schlosser  
hlavný dopravný inžinier/ odborný garant

OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: RNDr. Milan Ftáčnik CSc.,  
bytom: Budatínska 33, Bratislava,

Totožnosť osoby preukázaná OP

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 939/2013,

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 14.05.2013.

.....  
Mgr. Ingrid Gabrová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy



OSVEDČENIE  
o pravosti podpisov

Podľa knihy osvedčovania (číslo 3) pravosti podpisov osvedčujem pravosť podpisu: Ing. Tibor Schlosser CSc.,  
bytom: Švabinského 10, Bratislava,

Totožnosť osoby preukázaná OP

Toto osvedčenie je zapísané v osvedčovacej knihe pod poradovým číslom: 941/2013,

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava dňa 14.05.2013.

.....  
Mgr. Ingrid Gabrová  
pracovníčka poverená primátorom  
Hlavného mesta SR Bratislavy

